

RÉSIDENTENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGARI

no 27. M. O. I. 3

OBJET :

Plainte  
Travailleurs Contractés

32

à Monsieur NUFRANE  
à NYHEYONDO

Monsieur,

Suite à votre plainte en date du 23 3 1957  
contre le nommé SERUHUNGU  
J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que  
l'intéressé

n'a pas été trouvé  
~~a été traduit devant le tribunal de police en date~~  
~~du~~ 195  
il a été condamné à

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma consi-  
dération très distinguée.

Ruhengeri



Le Juge de Police

Nyabiondo, le 23 mars 1954.-

Monsieur le Juge de Police  
de et à  
RUHENGERI.

Monsieur le Juge de Police,

Nous avons l'honneur de déposer plainte à charge du travailleur dont le nom et les informations suivent.-

Cette plainte est déposée, pour cause de : désertion, abandon de travail et vol d'outils.-

Nom	Père	Mère	Village	Chefferie	Territoire
Nzababera	Bituheru Kamba	Nyiramachoro	Tehuve	Mulera	Ruhengeri

Ce travailleur a été engagé le 17.6.52 pour une durée de 3 ans. Il doit encore travailler 2 ans pour terminer son contrat.-

Avec nos remerciements anticipés, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Juge de Police, l'assurance de notre considération distinguée.-

F. Dufrane.



TERRITOIRE RUHENGARI

Ruhengeri, le

N° 28 / MOI. 3

Au sous-chef

*Rwamitera*

Veillez rechercher le nommé :

*Mababura*

fils de :

et de :

colline :

Territoire :

(recherché pour

*durant*

L'intéressé est (travailleur contracté au service de

Il sera amené au bureau du Territoire le

*de*  
*26/8/54*

Note : Prière de remettre la présente  
convocation au Juge de Police.

*Imon*  
L'administrateur de Territoire,

TERRITOIRE RUHENGARI

Ruhengeri, le 17 mai 1924

N° 32 MOI. 3

Rapport 1112

15/4/54

Au sous-chef *Rwamba*

Veuillez rechercher le nommé : *Myababera*

fils de : *Bikuhore Kamba*

et de : *Myirama-choro*

colline : *Acywe*

Territoire : *Ruhengeri*

(recherché pour *deurdon*)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de *M<sup>r</sup> Dupont*

Il sera amené au bureau du Territoire le *25/5/24*

Noter : Prière de remettre la présente  
convocation au Juge de Police.

*L'administrateur de Territoire,*

TERRITOIRE RUHENGRI

Ruhengeri, le 15 avril 1954

N° 1112 MOI. 3

Au sous-chef

Ruamilerwa

Veuillez rechercher le nommé :

Nzababera

fils de : Bitukom - Kamba

et de : Nyiramasoro

colline : Echyuwe

Territoire : Ruhengeri

(recherché pour désertion)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de la THÈKÉ (Congo Belge))

Il sera amené au bureau du Territoire le 22/4/54

Not. Prière de remettre la présente  
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

701 Rec

LIVRET

1-4-53 DE

TRAVAIL

Nsababera

S.D.

Librairie DUHOT  
Costermansville



# CERTIFICAT D'APTITUDE PHYSIQUE

Nom *Mababera* .....

Aptitude physique *T. R. agricole* .....

Vaccinations *MM* .....

Observations .....

Poids *169 88 60 = 21* .....

Périmètre .....

à *Nyabiondo* ....., le *23.6.52* .....

Le Médecin

*[Signature]*

Passeport de mutation du ..... 19.....

Visé par Nous .....

A ....., le ..... 19.....

Empreinte du pouce gauche de l'engagé :

Noms de l'engagé ... *M. Mababera* .....

Noms du père de l'engagé *Bitahorukamba* .....

Noms de la mère de l'engagé *M. Yiramachoro* .....

Origine de l'engagé .....

Village ... *Tchurwe* .....

Territoire ... *Ruhengeri* .....

Chefferie ... *Mouera* .....

N° d'inscription au registre de recensement .....

Engagé l'indigène susnommé le *17/6/1952* (1)

à *Nyabiondo* (2), pour une durée de *3 ans*

prenant fin le *17-6-1955* en qualité

de ... *travail agricole* .....

pour être employé à des travaux *Tcheki* (3)

à exécuter à *Nyabiondo* (4), pendant ..... (5)

(1) Date de l'engagement

(2) Lieu de l'engagement

(3) Agricoles, de bâtiments, de voirie d'extraction

(4) Lieu où l'engagé doit prêter ses services

1/ payer à l'engagé en monnaie, conformément aux prescriptions du décret du 16 mars 1922, un salaire hebdomadaire (1) de ..... (2) franc, à liquider à la fin de chaque semaine ..... (3)

3/ fournir à l'engagé une nourriture saine et suffisante qui lui sera remise anticipativement à raison de deux distributions par semaine, ou sinon à lui remettre hebdomadairement et d'avance, la somme de ..... (3) francs pour frais de nourriture :

Signature de l'employeur,

Visé par Nous

a musulmans...., le 17-6-... 1952.

(1) Mensuel, hebdomadaire, ou <sup>7-1</sup>journalier <sup>600</sup>

(2) Sommes en toutes lettres.

(3) Mois, quinzaine, semaine ou jour.

[illegible]



PASSEPORT DE MUTATION.

Accorde au  
Nommé : *M. Kabira*.....

Originaire du  
Village de *Fehure*.....

Territoire de *P. U. hengeri*.....

Durée de la                      contrat

Validité : *Trois ans*.....

Engagé à *17-6-52* à *Yabou* de Territoire  
Masizi

Employeur : *T H E K I*

L'Administrateur Territorial,  
Chef du Territoire.

*22-8-52*  
*Jany*

## COMPTE DE L'ENGAGE

[illegible]

## VACCINATIONS ET CONSTATATIONS

faites en vertu de la législation sur le travail ou pour l'exécution des prescriptions de cette législation

[illegible]

## COUCHAGE ET HABILLEMENT

[illegible]

## COMPTE DE L'ENGAGE

[illegible]



[illegible]

Dates.	Nature des paiements Motif des amendes Leur importance	Paiement net effectué	Signature de l'empl
30-6-52	12 x 50	60	
7-7-52	17 x 50 5M+4C+1A	97 50	
31-8-52	14 x 50 2A+5M+5C	77	
30-9-52	20 x 50 2A+4C+1M+purific	104 50	
31-10-52	19 x 50 1A+5M+4C	100 50	
31-12-52	21 x 50 3Congo	120	
31-1-53	21 x 70 6C	105	
29-2-53	23 x 70 1C	161	
31-3-53	19 x 70 7C	133	
30-4-53	18 x 70 6C+1A	125	
31-5-53	19 x 70 2A+7M+1C	108 50	
30-6-53	16 x 70 9C	49	
31-7-53	8C+19A	-	

## COMPTE DE L'ENGAGE

[illegible]

## COMPTE DE L'ENGAGE

[illegible]